



Anordnung des Bürgermeisters

**Vahrn - Gemeindestraße nach Spiluck
Einführung eines abwechselnden mit Ampel
geregelten Einbahnverkehrs für die Durch-
führung von Arbeiten auf der GS/111.3**

Ordinanza del Sindaco

**Varna - strada comunale per Spelonca
Istituzione di un senso unico alternato
regolato da impianto semaforico per l'ese-
cuzione di lavori sulla SC/111.3**

Nr./n. 26/2024

Der Bürgermeister

Auf der Gemeindestraße GS/111.3 nach Spiluck müssen zwei Brücken instandgesetzt werden. Aus diesem Grund ersucht das beauftragte Unternehmen Goller Bögl GmbH im Abschnitt zwischen km 1+940 und 2+040 ab Montag, 10. Juni 2024 bis Mittwoch, 30. Oktober 2024 ein mit Ampel geregelten Einbahnverkehr einzuführen.

Nach Einsichtnahme in den Straßenkodex, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30.04.1992 und in die entsprechende Durchführungsverordnung

Il Sindaco

Sulla strada comunale SC/111.3 che porta a Spelonca devono essere sistemati due ponti. Per questo motivo la ditta incaricata all'esecuzione dei lavori Goller Bögl S.r.l. chiede di istituire un senso unico alternato regolato da impianto semaforico nel tratto tra il km 1+940 e km 2+040 a partire da lunedì, 10 giugno 2024 fino a mercoledì, 30 ottobre 2024.

Visto il codice della strada, approvato con decreto legislativo n. 285 del 30.04.1992 e il relativo regolamento di esecuzione

ORDNET

auf der Gemeindestraße GS/111.3 nach Spiluck im Abschnitt von km 1+940 bis km 2+040 (untere Brücke) die Einführung eines abwechselnden mit Ampel geregelten Einbahnverkehr an.

Der betroffene Abschnitt wird durch die Anbringung der vorgesehenen Beschilderung von Seiten des ausführenden Unternehmens gekennzeichnet.

Zeitraum: ab Montag, 10. Juni 2024 bis einschließlich Mittwoch, 30. Oktober 2024

ORDINA

sulla strada comunale SC/111.3 per Spelonca nel tratto tra il km 1+940 e il km 2+040 (ponte inferiore) l'istituzione di un senso unico alternato regolato da impianto semaforico.

Il tratto interessato viene identificato in loco dal montaggio della necessaria segnaletica da parte della ditta esecutrice.

Periodo: da lunedì, 10 giugno 2024 a mercoledì, 30 ottobre 2024 incluso

*Ansprechpartner bei Störfällen vom Unternehmen Goller Bögl GmbH
Contatto in caso di inconvenienti dell'impresa Goller Bögl S.r.l.*

*Herr/Signor Geom. Morra
Tel. 348 5330280*

Durchführung und Auflagen

Der Antragsteller muss die von dieser Anordnung betroffenen Bürger/innen auf eigene Kosten informieren und die vorgeschriebene Beschilderung laut Straßenverkehrsordnung auf eigene Kosten ordnungsgemäße aufstellen. Erst anschließend tritt die gegenständliche

Esecuzione e prescrizioni

Il richiedente deve informare a proprie spese le persone interessate e installare alle proprie spese correttamente la segnaletica prevista in conformità alle norme del codice della strada. Solo allora entra in vigore la presente ordinanza.

Verordnung in Kraft.

Der von den Arbeiten betroffene Straßenabschnitt muss im ursprünglichen Zustand hinterlassen bzw. wiederhergestellt werden.

Gegenständliche Anordnung verfällt mit dem Abschluss der Arbeiten.

Diese Anordnung wird an der Amtstafel auf der Internetseite der Gemeinde veröffentlicht sowie dem Stationskommando der Carabinieri, den Rettungsdiensten (weißes Kreuz und rotes Kreuz), der Stadtpolizei Brixen, der Freiwilligen Feuerwehr Spiluck sowie dem ausführenden Unternehmen, dem Bauleiter, dem Straßendienst Eisacktal und dem Unternehmen Pizzinini GmbH übermittelt.

Il tratto della strada interessato dai lavori deve essere ripristinato nello stato di fatto originario.

La presente ordinanza decade con la fine lavori.

La presente ordinanza viene pubblicata all'albo comunale sul sito internet del Comune e trasmessa alla Stazione dei Carabinieri, ai servizi di soccorso (Croce Bianca e Croce Rossa), Polizia Municipale di Bressanone, al corpo volontario dei Vigili del Fuoco di Spelonca nonché all'impresa esecutrice, al direttore lavori, al Servizio strade Val d'Isarco e all'impresa Pizzinini S.r.l..

Der Bürgermeister / il Sindaco

Andreas Schatzer

mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / firmato digitalmente

Vahrn, 5. Juni 2024

Varna, 5 giugno 2024